



# CONVENCIÓN SOBRE LAS ESPECIES MIGRATORIAS

Distr: GENERAL

UNEP/CMS/COP.8/Reporte  
Anexo VI

ORIGINAL: INGLÉS

## INFORME DE LA TRIGÉSIMA REUNIÓN DEL COMITÉ PERMANENTE

### I. COMENTARIOS INICIALES

1. La trigésima reunión del Comité Permanente de la Convención sobre la Conservación de Especies Migratorias de la Fauna Silvestre (CMS) se realizó el viernes 25 de noviembre 2005 en Nairobi, Kenya.

2. El Señor Robert Hepworth, Secretario Ejecutivo de la CMS y Presidente Interino de la Comisión Permanente, dio inicio a la reunión a las 17:45 horas. Observó que la reunión tenía tres objetivos centrales: la elección de los funcionarios para los cargos de Presidente y Vicepresidente de la Comisión Permanente durante el trienio 2006–2008; la selección de una fecha para la próxima reunión de la Comisión; y la consideración sobre el tema de nuevos nombramientos para el Consejo Científico. No se adoptó una agenda formal.

### II. ASISTENCIA

3. Una lista completa de los participantes se encuentra en el Apéndice del presente informe.

### III. NOMBRAMIENTO DEL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DE LA COMISIÓN PERMANENTE PARA EL TRIENIO 2006-2008

4. El Señor Hepworth invitó a los representantes a someter propuestas para el cargo de Presidente de la Comisión Permanente. El Señor Oliver Schall (Depositario) propuso que el Reino Unido continuara a servir de Presidente, un rol que había cumplido durante el trienio 2003–2005. El Dr. Hany Tatwany (Arabia Saudita) secundó la propuesta. El Reino Unido lo aceptó y fue debidamente nombrado presidente de la Comisión Permanente para el período 2006–2008.

5. El Señor Martin Brasher (Reino Unido), asumió la presidencia de la reunión e invitó a los representantes a hacer propuestas para el cargo de Vicepresidente. El Señor Schall propuso Australia y la postulación fue secundada por la Señora Rosario Acero (Perú). Australia aceptó y fue nombrada al cargo de Vicepresidente de la Comisión Permanente para el trienio 2006–2008.

### IV. FECHA DE LA 31 REUNIÓN DE LA COMISIÓN PERMANENTE

6. El Señor Brasher observó la necesidad de decidirse una fecha para la próxima reunión de la Comisión Permanente, señalando que las decisiones presupuestarias hechas por la

Conferencia de las Partes en su octava reunión significó que eso se daría en 2007 lo más pronto posible. Se acordó que la Secretaría de la CMS debería identificar una fecha en enero o febrero de 2007 para la 31 reunión de la Comisión Permanente.

## **V. NOMBRAMIENTO DE LOS NUEVOS MIEMBROS DEL CONSEJO CIENTÍFICO**

7. El Señor Brasher presentó el tema final para la discusión, que se refería al nombramiento de los tres nuevos consejeros designados al Consejo Científico. Observó que la Conferencia de las Partes había decidido en su octava reunión conferir responsabilidad de aquellos nombramientos a la Comisión Permanente para que las partes del contrato tuvieran tiempo suficiente para hacer postulaciones para el cargo. Sin embargo, esa decisión en efecto conllevó en retraso de los nombramientos hasta la próxima reunión de la Comisión Permanente a inicios de 2007, lo que significó negar a la Convención el beneficio de su trabajo por un largo periodo.

8. En vista de las preocupaciones expresadas por los miembros de la Comisión Permanente acerca de las consecuencias de los retrasos, se acordó que el proceso de nombramientos debería ser acelerado por medio del uso de candidaturas postales. La Comisión le pediría a la secretaría que hiciera un llamamiento a las partes del contrato a someter las propuestas por correo electrónico, sometidas entonces al Consejo Científico que haría sus comentarios antes de que la Comisión Permanente seleccionara sus candidatos, también a la vez por medio de correo electrónico.

## **VI. CLAUSURA DE LA REUNIÓN**

9. Después del habitual intercambio de cortesías, el Señor Brasher declaró clausurada la reunión a las 18:05 el 25 de noviembre 2005.

**TREINTA REUNIÓN DE LA COMISIÓN PERMANENTE**

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES\***

**Presidente/Chairman/Président:**

Reino Unido (Europa)

Mr. Martin Brasher

**Vicepresidente/Vice-Chairman/Vice-Président:**

Australia (Oceanía)

Ms. Robyn Bromley

**Miembros/Members/Membres or/ou/en**

**Miembros Suplentes/Alternate Members/Suppléants Membres:**

Chad (África francófona)

Mr. Mahamat Hassane Idriss

Alemania (Depositario)

Mr. Oliver Schall

Nueva Zelanda (Oceanía)

Dr. Mike Donoghue

Perú (América y Caribe)

Ms. Rosario Acero

Arabia Saudita (Asia)

Dr. Hany Tatwany

Tanzania (África anglófona)

Mr. Emmanuel Severre

Mr. Charles Mdoe

Mr. Mzamilu Kaitu

**Observadores/Observers/Observateurs:**

Nigeria

Mr. John Mschelbwala

**Secretaría CMS/CMS Secretariat/Secretariat CMS:**

Secretario Ejecutivo

Mr. Robert Hepworth

Secretario Ejecutivo Adjunto

Mr. Moulay Lahcen El Kabiri

Director de Acuerdos

Mr. Lyle Glowka

Director Gestión Administrativa / Fondos

Ms. Jasmin Kanza

---

\* El orden alfabético sigue el orden de las abreviaturas de los nombres de países en inglés. / The alphabetic order follows the order of English country short names. / L'ordre alphabétique suit l'ordre des noms abrégés des pays en anglais.